

Bmj v†g Bev` vZ (ce©1)

(evsj v)

العبادة في الإسلام

[اللغة البنغالية]

†j LK : Kvgvj Dwi b tgvj —

تأليف : كمال الدين ملا

m×úv` bv : bgvb web Avej evkvi

مراجعة : نعمان بن أبو البشر

Bmj vg cØvi e†i v, i vel qvn, wi qv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429 – 2008

islamhouse.com

إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾ مريم:

0btfvgUtj Ges fgUtj Ggb tKD tbB th `vqgq Avj KvtQ `vm ntq Dcw-Z nte bv|0⁶
G AvqvtZi Avtj vtK mjoRMtZi tbKKvi , cvcx, gygb, KvtDi mKtj B Avj `vm | B"Qvq trvK ev
Avb"Qvq, Zviv AtbK tqtT Avj `vmZi Kti | Zte Gi gta tekxi fivM nte gkwi K | thgb Avj
etj b,--

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ يوسف:

0AtbK gvbl Avj c0Z vekjrm `vcb Kti, wKš' mvt_ mvt_ wki KI Kti |0⁷
Avj etj b,

وَمَا أَكْثَرَ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ يوسف:

0Zng hZB Pvl bv tKb AwaKvsk gvbl B Cgvb `vcbKvi x bq|⁸
(2) Bev`Z ev B"Qvaxb Bev`Z : BLwZqvi ev B"Qvaxb, AvbMZ" Ges gnvEYZ |
th Bev`Z gvbl vbtRi B"Qvq m`uv`b Kti | Avj ZvAvj v etj b,

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾ الفرقان:

0ivngvtbi ev`v ZvivB hviv cW_extZ bgfvtE Pj vtdiv Kti Ges Zvt`i mvt_ hLb gLpv K_v ej tZ
_vtK, ZLb Zviv etj 0mvj vg0|0⁹
Avj ZvAvj v etj bN

فَبَشِّرْ عِبَادَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ﴿١٨﴾ الزمر: ١٧-١٨

0AZGe mnysev` w`b Avgvi ev`vt`itK hviv gtbwvtek mnKvti K_v itb, AZ:ci hv DEg Zvi
AbmiY Kti |0¹⁰

G cKvi eF`MxZ gygbMY Ašf| tKvb Kwidi Gi gta Ašf bq|

mvaviY Bev`Z Ges wtkl Bev`Zi gta`i "ZcYcv_R" wbgiefc:

(1) mvaviY Bev`Z (Bev`Z Av`yn) Gi gvtS mKj mjoRMZ Ašf| Avi wtkl Bev`Z
(Bev`Z Lv"Qvn) Gi gta`i agvI Cgvb`viMY Ašf nte| AZGe gygbiv Kwidi`i mvt_ mvaviY
eF`MxZ Ašf| Bev`Z Lv"Qvn Gi gvtS gygbiv Kwidi t_tK c_wK|

(2) mvaviY Bev`Z mKtjB Ašf| tKDB Zvi ewnti bq| Avi Bev`Z Lv"Qvn B"Qvaxb,
`vaxb|

(3) wKqgtZ kw`-Ges cij`vi nte Bev`Z Lv"Qvni Dci| KviY Bev`Zi gta`i GUVB nt"Q
D`i k`| G Rb` Avgiv t`wL mvaviY Bev`Z (Dev`qvtZ Av`yn) KvD`K Cgvb`i gta`i c0ek KivZ
crti bv| Avevi KvD`K Kdi t_tKl ewni KitZ cvti bv|

Bev`Zi wfvE nt"Q AvbMZ" :

A_v Bev`Zi gta`i Avmj nt"Q AvbMZ" | Gi gvtb nt"Q Avj wtkl Ges Zvi ivm`j i mptZ
th wcl q c0vWYZ bq Zv Bev`Z wmvte gtb Kiv tKvb gvLj tKi Rb`%ea bq| c0vY: bex (mv:) etj b:

٢٤٩٩: (صحيح البخاري) من عمل عملا ليس عليه أمرنا فهو رد. (صحیح البخاری: ٢٤٩٩)
tKvb Abtgv`b tbB, Zv c0vLvZ|0¹¹

Ab`eY0vq GtmtQ bex Kvixg mv. etj b: th e`w3 Avgvi kixqtZ tKvb bZb Avme`vi Kij, hv
kixqZ mg_0 Kti bv, Zv c0vLvZ|

GRb` Avgiv t`L`Z cvB GK`j mrvvex`i KvR`K ivmj mv. c0vLv`vb Kti`Qb | hviv ivmj mv.
Gi Bev`Z m`utK`vR`Am Kivi ci wbtR`i Bev`Z`K LpB Kg gtb Kij | Avi ejj, hvi ce`ci
mKj `bvn gvd wZvb GtZv Bev`Z Ktib? GKRb etj DVj, Avwg AvR`eb c`iv ivZ bvgvR coe|
Aci Rb ejj, Avwg mviv eQi tivRv cij b Kie, KL`tbv tivRv Qvoe bv| Ab`Rb ejj, Avwg weevn

Kitev bv| wPiKzvi _vKe| AZ:ci bexRx Avmtj b Ges ej tj b, tZvgiv G aiYi K_v ej uQtj? Avj wai kc_! Awg tZvgv` i tPtq AtbK tekx Avj wtk Fq Kw| A_P tivRv iwL, tivRv Z`vM Kw, bvgvR Av` vq Kw, w` v hvB, weevn Kw| (GmeB Avgvi Av` k) AZGe th Avgvi Av` tkP wecwi Z Kti tm Avgvi D`stZi gta` MY` bq|

GtZ Avgiv eStZ cwii th, Zviv KZeo wect` i gta` AvtQ, hviv H mKj Bev` tZ RwoZ hv bex mv. Ktib bvB| hZTY bv Zviv wbtRt` i Ae`vi cwieZB Kti Ges bex mv. Gi AbjniY Kti| hw` I Zviv gtb Kti _vtK Zvt` i Bev` Z Avj wai KvQ MhYthvM` nte| gj Z: Avj wai KvQ G aiYi Bev` tZi tKvb gj` tbB| eis bex mv. Gi kixqtZi wei`xvPvi Y Kivi KviY GUV Zvt` i Rb` km` t KviY nte| e`vcK At` Bev` Z

gvbe mwoi Zvrch`nt`Q, Avj wai Bev` Z Kiv| Avj wai f`mZ ARB Kiv| GUV wK bq cuP I qv`3 mvj vZ Av` vq, eQt` i w`w` t` w` t` b` tivRv cvj b, Rvb-gvj cweL Kivi Rb` m`ut` i mvgvb` RvKvZ c`vb, mviv RxeTB GKevi nRi cvj tbi gta` Bev` ZtK mrgvex| G`tj v Aek`B eo Bev` tZi gta` MY`| wKŠ` G K_v mZ`, Dtj wZ Bev` Z`tj v cvj t` b` GKRb gvbtli RxeTbi Lp Kg mgqB e`q nq| tKvb terakw`3 m`ubegvbj wK GUV t`tb wte? th, tm Zvi RxeTbi tekxi f`vM mgq Avj wai Bev` Z QvovB AwZevnZ Kite? A_P tm RvTB th, Avj wai ZvtK Bev` tZi Rb`B mw` Kti tQb|

AtbK gvbj Ggb AvtQb hviv Bev` ZtK Bmj vtgi Avb`wmbK KwZcq KvR gtb Kti, i agvL Avj wai mvt` ev`vi m`ut`K` welq etj aviYv Kti, RxeTbi mKj t`t`t` Gi c`qvrBxqZvtK A`Kvi Kti| Ggb `vex hviv t`vlb Ktib Ki Avbj KviXg Zvt` i G`w`fswM`K emvZj `vex etj cZ`vL vb Kti tQ| Avj wai ZvAvj v etj b,

﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ ۖ﴾ النحل: ٨٩

Uavg Avcbvi cUz MŠ` bwiRj Kti uQ, thwU Ggb th, ZvtZ cUz`K e`i mY` uo eYBv i tqtQ|¹²

Ggvbfvte Avj wai bexi Rb` th w` Kwbt` Rbv Avj wai ZvAvj v w` tqtQb, ZvtZ Bev` tZ e`vcKZvtK Avj wai ZvAvj v cwii`vi Kti w` tqtQb| Avj wai ZvAvj v etj b,

﴿قُلْ إِن صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ﴾

﴿١٦٣﴾ الأنعام

UAvcbv ej b, Avgvi mvj vZ, Avgvi Ki evbx Ges Avgvi Rxeb I Avgvi giY RMrmg`ni cUzcvj K Avj wai B Rb`| Zvi tKvb kixK, Awg Gi Rb` Aw` o n`qiuQ, Avi AvZmgc`Kvixt` i gta` Awg nj vg cUg|¹³

Bmj vtgi Bgvv I we`vbmB h`M h`M Bmj vgx ki xqtZ th w` K wbt` Rbv w` tqtQb ZvtZi c`vY nq th Bev` Z mxwZ MwUi tKvb welq A_ev Avb`wmbK e``bq| cU`vZ mnvex AvevRi Avj wMdvix iv. GK c`k` DEti etj b, ivmj mKj welq Avgv` i tK w`v`v` vb Kti tQb| GgbwK AvKvtk Doš`cvLxi `wU Wvbn wKfvte bovPov Kti Zvi` p` inm` wK, Zvl Avgv` i w`v`v` w` tqtQb|

RxeTbi evtK evtK cUqvrBxq mKj welq Ij vgv`tq tKivg Bmj vgx kixqtZi w` K wbt` Rbv w` tqtQb| c`vY Kti tQb th Bev` Z mxwZ MwUi gta` A_ev Avb`wmbK e``bq|

Bev` tZi e`vcKZv Ges RxeTbi mKj t`t`t` Gi w`wZ Bmj vg m`ut`K` m`aviY Avbx e`w` I Zv RvTBb| GgbwK G m`ut`K` Agmij g tj vKl m`v`v` w` tqtQ| R`wK e`w`3 mvj gv vdvix iv. tK ej tj b, tZvgv` i tK tZvgv` i bex me wel`tq Avb w` tqtQb| GgbwK wKfvte tckve, cvqLvbv Kite Zvl| mvj gv v. Reve w` tj b, n`u, bex mv. Avgv` i wbt` l a Kti tQb. tKej vglx ntq tckveN cvqLvbv Ki tZ, wZbwU nZ Kg wXv e`envi Ki tZ, Wvb nvZ w` tqt Bt` Av Ki tZ, nmC A_ev i Kbv tMwi w` tqt Bt` Av Ki tZ|¹⁴

Bev` tZi t`gŠij K wfvE mgn:

Bev` tZi wZbwU i`Kb ev wfvE AvtQ| hv Qvov Bev` Z mwWK nq bv|

(1) cY% Avj wai gneYZ:

Avj wai gnveYZ nt"Q Bmj vg atgP gj wfwE| th wfwEi Dci Bmj vg atgBev` Z cAZwZ nq Zv ntj v Avj wai gnveYZ| cvLxi mvf_ Zvi gv_vi th m'ukK, Bev` tZi mvf_ Avj wai gnveYZi tm iKGB m'ukK AZGe th cvLxi gv_v tbB tmB cvLxi cOY tbB| th Bev` tZ Avj wai gnveYZ tbB tmB Bev` tZi Aw` Zj tbB|

gnveYZ Øviv we` AwZx` i wgv` gnveYZ, `vkKk` i Kvi wK gnveYZ A_ev mext` i gnveYZi `vex Df` k` bq| eis th gnveYZ webqx Ges Avj wai gnZi| Zvi AvbMZ` cKvk cvq Zv nj mwZ` Kvi gnveYZ| ev` v Zvi tcv`ut` i Rb` DrmM`ntZ m`v cO`Z `vKte| hv Avj wai cO` Zv Zvi I cO` | hv Avj wai AcO` Zv Zvi I AcO` | Avj wai Avf` kmgR` tm ev` evqb Kfi Ges wbt`a_ t`j v eR` Kfi | Avj wai wct`RbtK eUz etj gtb Kfi | Avi tKv e` Avj wai mšio- Amšioi Ki Y Zv Rvbi GKgv` c_ ntj v ivm`j i c_ Abjmi Y Kiv| GRb` Avj wai Zv Avj v etj tQb

﴿إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ﴾ (ال عمران: ٣١)

Øhw` tZvgiv Avj wai K fvtj vevm Zvntj Avgv`K Abjmi Y Ki | hv`Z Avj wai I tZvgw` M`K fvj evfmb|¹⁵

g`L fvtj vevmi `we, Ašfi Zxe` wccmv Avf, wKš` Ki Avbj Kvi xg Ges nv` xtm ivm`j hv Gf`m`Q, Zvi Abjmi Y t`K `fi `vKtj wKqvgZ w` etm H fvtj vevm Zvi tKvb DcKvfi Avmte bv| GUV nte fvj evmvi bvtg Avj wai mvf_ wgv` Ges cO`vi Yv gv` |

Avj wai Bebj Kvmxi in. etj b, G AvqvZ H e`w³ i wei`tx` dqmvj vKvix th `vex Kfi Avj wai gnveYZi, A_P tm gnveYZ` mv. Gi m`pwn Abjmi Y Kfi bv| Zvi `vextZ tm wgv`vev`x etj mve`-nte| hZ`Y bv tm kixqZ gnveYZ` xi Ges bex mv. Gi Abjmi Y mKj K_v I KvR bv Kite| thgb wei`x nv` xtm Gf`m`Q, ivm`j mv. etj b, th e`w³ Avgv` i kixqZ Abf`gw` Z bq Ggb KvR Kij, Zv cO`vL`vZ| Avj wai etj b, hw` tZvgiv Avj wai K fvtj vevm Zvntj Avgv`K Abjmi Y Ki | hv`Z Avj wai I tZvgw` M`K fvtj vevfmb| A_Ø Gi Øviv tZvgiv hv Pvl, Zvi tP`q eOlv tZvgv` i AR` nte| Zv ntj v tZvgiv Avj wai K bq, Avj wai tZvgv` i`K fvj evmteb| nvmvb emix in. etj b, KwZcq tj vK `vex Kfi Zviv Avj wai K fvj evfmb| G AvqvZ Øviv Avj wai Zv` i cix`lv Kfi tQb| etj tQb, hw` Avj wai fvtj vevm Pvl ivm`j tK Abjmi Y Ki, Avj wai tZvgv` i`K fvj evmteb|

(2) Avkv Kiv

gvbj ivm`j i Abjmi Y Kfi Avj wai Rb` th me Bev` Z Kite, Zv`Z tm Avj wai Kv`Q mvl qvtei Avkv Kite| Avj wai wkvj `vb I AMwYZ AbM`n tm Avbw` Z nte| G AbM`h I tbqvgZmg`ni Rb` I tm Avj wai i ngZ Kvgb Kite| Avj wai etj b,

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (البقرة: ٢١٨)

ØGtZ tKvb m` `ni AeKvk tbB th, hviv Cgvb Gf`b`Q Ges hviv wvRi Z Kfi tQ, Avi Avj wai ct_ tRnv` Kfi tQ, Zviv Avj wai i ngtZi cO`vKx| Avi Avj wai nt`Qb `lgvKvi x, Ki `bvqg|¹⁶

Avj wai Zv Avj v etj b,

﴿مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ (العنكبوت: ٥)

Øth Avj wai mv`lvZ Kvgbv Kfi (tm tRtb i vL`K) Avj wai tmB wvav` Z Kvj Aek`B Avmte| wZwb mef`ktZv, me`vbx|¹⁷

hLb ev` v tKvb `vbn Kfi etm cvcvPvfi mxgv j`NY Kfi, Zv`K Avj wai i ngZ ntZ wbi vK nte bv Ges Avj wai `lgv ntZ nZvk ntZ cvfi bv| eis Zv`K `Z Zvl ev Ki tZ nte, `vbn ntZ Avj wai wBKU gv` i Avkvq| Avj wai etj b-

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

﴿الزمر: ٥٣﴾

0ej b, tn Avgvi eiv`vMY! hviv wbtRt` i Dci AZ`vPvi KtiQ tZvgiv Avj wai ingZ ntZ wivk
 ntqv bv| wDqB Avj w mKj cvc flgv Kti b| wZwb flgvkxj , cig `qvj y|¹⁸
 nv`xtm Kz mxZ Avj w etj b,

أنا عند ظن عبدي بي فليظن بي ما شاء (سنن الدارمی: ۲۶۱۵)

0Avg Avgvi eiv`vi avi YvGZ ntq _wk| AZGe tm AvgvtK thgb Pvq avi Yv Ki`K|¹⁹
 eiv`vi Rb` DWPZ Avj wai ingZ, mvl que Ges flgv Kvgbvi mvf_ mvf_ kixqZ gZ Avgj Kiv, mr
 KvRi Av`k Ges Amr KvRi wbtlatK ev`te ifc `vfb mvabv Kiv| thgbw Avj w ZvAvj v etj b,

فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿۱۱۰﴾

0th e`w³ Zvi cvj bKZfl mvflvZ Kvgbv Kti, tm thb mrKg`m`uv`b Kti Ges Zvi cvj bKZfl
 Bev`tZ KvDk kixK bv Kti |²⁰

Kvi Y Avgj Qvov eo eo Avkv Kiv tavKvevRx Qvov Avi wKQzbq|

Avkv wZb cKvi

Zbfa` `Bw cksmbxq| Aciw wv`bxq| cDgw nj : Avj wai w`K wbt`Rbv gZ Avj wai
 AvbMZ`Kvix e`w³ i Avkv| Avj wai flgv, AbMh, `qv, ghP vi Avkvev`x nl qv|

wZxqiw nj : tKvb _bvtni ci ZvlevKvix e`w³ i Avkv| tml Avj wai flgv ,AbMh, `qv, ghP vi
 Avkvev`x nte| GB `Bw Avkv cksmbxq|

ZZxqiw nj : _bvncvPvti Wte _vKv e`w³ i Avkv| tm Avkv Kti Avg hv KiwQ Avj w Zv flgv
 Kti w`teb| tm tKvb KvR e`ZxZ Avj wai ingtZi cZ`vkv| Guv Avj wai mvf_ cZvi Yvi kwgj Ges
 Aev`e evmbv gvI | G cKvti i Avkv wv`bxq|

mgvß

-
- 1 miv wvRi-85
 - 2 miv : tQvAv0 :27
 - 3 miv : gvgbp :115
 - 4 miv : hvwi qvZ 56-58
 - 5 miv : evKvi v 21
 - 6 miv : gvi Bqvg 93
 - 7 miv : BDmcl 106
 - 8 miv : BDmcl 103
 - 9 miv : Avj dai Kv- 63
 - 10 miv : hgvv : 17-18
 - 11 eivwi : 2499
 - 12 miv : bvnj -89
 - 13 miv : AvbAvg- 162-163
 - 14
 - 15 miv : Bgibv: 31
 - 16 miv : Avj v evKvi v : 218
 - 17 AvbKveZ : 5
 - 18 Avj hgvv : 53
 - 19 `vfi ng:2615
 - 20 miv Kvnd : 110